









Autor: Bernat i Baldoni

Edición totalmente clandestina

Sin imprenta ni año de impresión,  
pero principios del S. XX.

Ilustraciones de tipo pornográficas

Dic. 1999

Andrés







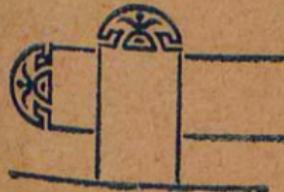
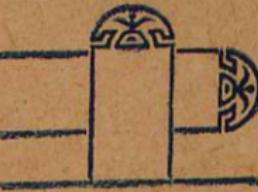


ILUSTRACIÓN  
POPULAR

SANA  
MORAL



RASGOS  
FILANTROPICOS

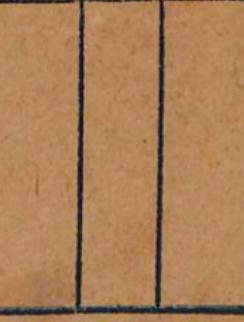
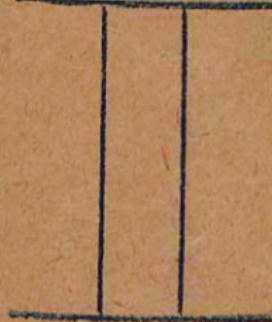


LIBRO

COSTUMBRES  
PATRIARCALES

INOCENCIA  
LABRIEGA

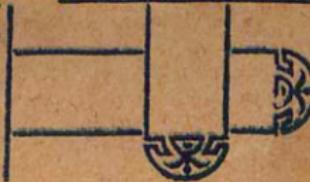
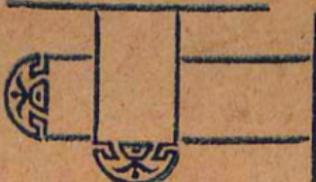
DEVOTO



RECREO  
VIRGINAL

FLORESTA  
ASCÉTICA

CORRECCION  
DE  
ESTILO







COMEDIA NOVA EN UN ACTE,

TITULADA

EL VIRGO DE VISANTETA

Y EL ALCALDE DE FAVARA,

Ó

El parlar bé no costa un pacho.



ESCRITA EN VERS, Y UNA POQUETA BROSA

PER

UNA MUSA

MES PUTA QUE LES GALLINES.



BENIMAMET

IMPRENTA DE LLEPA-CRESTES. = AÑ 1845.

## AVISO AL PÚBLICO

---

"Qui no vullga pôls, que no vacha á la era.."

Cúca-torta, tom. 2. Cap. 3.

SI ERES DE MANEGA ESTRETA,  
DEIXAT, LECTOR DE RAHÓNS,  
Y AVANT NO PASES, PUÑETA!..  
• MIRA QUE ESTA COMEDIETA  
TE UN PARELL DE PIMENTONS.."

## PERSONES QUE PARLEN

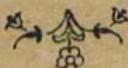
---

EL TIO COLLONS.  
LA SO TOMASA.  
PASCUALO.  
VISANTETA.  
L'ALCALDE.  
L'ALCALDESA.  
EL FIEL DE FECHOS.  
Y  
CUANSEVOL.

## PERSONES QUE NO PARLEN

---

UN BURRO.  
EL DONSAYNER.  
SEN ROC.  
UN TITOT.  
EL PARE ETERN.  
*Dos ó tres chiquets en camisola,  
y tots los vehins de Favára;  
que no tinguen maza qué-fér, y  
vullguen acudir á la funsió.*



## ATVERTENSIA

---

*La cantá esta pasa en lo poble de Favára en lo  
reyne de Valencia. El treato representa cuansevól  
cosa; una sala, un corral, ó una pallisa, y encara  
que siga un estable, no vòl dir rès. Será de dia, ó de  
nit, lo que vullguen: á la dreta dels miróns yaurá*

un perol, y damunt una coca fina, un breviari, y  
una pesa de formache: á l' altra part es pot posár  
una tauleta coixa, y dalt d' ella un violó, un bombo,  
y cuansevòl atre instrumentet de música. Si hià ca-  
dires, be, y si no nià també; el que vullga que s' a-  
sente en terra. En la paret frontera dos cuadros pen-  
chats, la ú del Pare Etern, y l' atre de Sen Ròc; y  
en un raconet es pot penchar, si els pareix, una ga-  
bia paraora en una cagarnera. dins. Yaurá també  
dos ó tres portes tancáes, que no se sap ahón cauen,  
y si no les tanquen, millor; que estiguén ubertes, y  
que córrega l' ayre. Baix la taula del bombo un ti-  
tót, y per allí rodant algun atre animalet de casa,  
encara que siga de deu arrobes. Arreglat ya tot asó,  
y despues de pregat sét, ú huit  
compués la orquesta, pucha capamunt el teló, y es-  
comensa la festa.









ESENA

PRIMERA

*Ix el tio Collóns rascantselós, y después de ben mènechat l'all y oli,  
pren una revanada de formache, y un trós de coca fina, lin tira  
unes miquetes al titót, y en lo bost ple diu:=*

TIO COLLÓNS. ¡Recontrafótre què feta.  
que m'ha pasat esta nit;  
tenint la dona en lo llit.  
m'hagut de fer la puñeta! ...  
Es el cas que ella roncava,  
siga dormint ó desperta,  
cuant me sa posat molt erta.  
lo cabota de la fava;  
yo al vore que me s'empina,  
li ha pegat quatre calbots,  
pero en lós caps de virots  
esta es mala medisina:  
perque tot viviente s'ap  
que al palparli la pallorsa,  
solta la fava la corfa,  
y es trasforma luego en nàp;  
y com del meu nàp la fulla  
té tan males condisións.  
als quatre ó sis refregòns  
m'ha deixat la mà à-reimulla  
Yo a la dona despertava  
huscantli apresa la còl,  
al vore que al caragol -  
li anava caent la bava.

més pesa com un baul,  
y per pronte que s'alsat  
ya no-mes li han aplegat,  
dos ó tres esguits pel cùl  
Asò li ha sabut molt mal,  
perque diu, y en fonament  
que per banda de ponent  
no ve may bon temporal,  
y plora, patecha, y gruñ,  
fentme pam y mich de morros  
y eixintli dels ulls dos chorros  
de llagrimes cóm lo puñ.  
Yo la culpa no he tengut  
de que el caliu sen ixquera,  
ero la molt puñetera....

## ESENA II

### EL TIO CELLÓNS, Y LA SO TOMASA

TOMASA.

¡Ara sí que m'has fotút!!!  
¿Conque no eres tú el culpát  
d'eixos traidors esguits,  
cuant casi totes les nits  
m'equivoques el forat?  
¿no tens la culpa, Collóns,  
de que ixca forà el caliu,  
cuant tenint la mà en lo miu,  
sen bolein els gafarróns?  
No et veres en tals fracasos,  
ni sen haguera eixit fóra,  
si no estigueres mich hora  
fregantme el pardal pels nasos!  
sapies tu què no dormia,  
c'áscołtava ben desperta  
en un pám d'orella uberta  
tota aquella sinfonía,  
y cuant ha tocat les quatre  
el relonche de Favara.

... los dos ulls de la cara  
hé vist que'm furgaves l'atre

TIO COLLÓNS. No es pues molt que impres estiga      (*Apunt*)  
allà en la imprenta de Orga,  
que no ya dóna que dorga  
mentres li palpen la figura.

TOMASA. Molt temps fá yá que conèc  
que no son sants els teus fins,  
perque mai meu poses dins  
sino á-punt de pendre el réc,  
y lo que á mi em desbarata  
en eixes acsions infames,  
qué'm regues les lligacames  
per regarme la tomata:  
més ya no aguante l'ancolla,  
fora les pnñeteries,  
que'ls naps y les chirivies  
els cria Deu pera l'olla;  
no'm durás més á remóle,  
y sapia el tio Collóns  
que no sufrixc mes regóns  
c'aquells que vinguén pel sólc.

TIO COLLÓNS. Aquietat un poc Tomasa,  
y tapat eixes mamelles...

TOMASA. Faré lo que vullga d'elles. = (*Traentseles capa*  
que ningù mana en má-casa,      *fora.*)  
y ya que tú á mi no em fots,  
si em pasa pel cáp al punt  
em pose cul per amunt  
amostrant la cosia á tots.      (*Sen-vá.... á la pu-*

TIO COLLÓNS. Pues ya que tan fort huás pres ñeta.)  
y tot lo que tens es meu,  
yo cloure per esta creu....  
no ferteu....sino pél sés.

El tio Collóns sen vá també capa el mateix puesto que sá  
mullér, pero al eixirsen, calent de cáp, entropesa de nasos  
en la tauleta de la solfa, cau el bombo, trencà el perol, y  
mata el titot.

## ESENA III

### VISANTÉTA.

MUTASIÓN.—*El treato representa ára un tros de carrér ó de plasa: apareix Visanteta (la del virgo) tota desmanelucada, y en les trenes penchant, sentada en lo banqué de la pòrta de sá casa molt tristà y pensativa; y despues de un rato de silensi, salsa dreta, y en ló molt sentimental, com si tinguero rahó, diu la siguiente relationeta.*—

VISANTETA. Deixeuh, sél, c'apurar vullga,  
encara que llech estiga,  
¿per qué mau donat la figura  
si no tinc qui me la cullga?  
La sanc es presis que bullga  
euant contemplé una miqueta  
que la gran... que la chiqueta  
tenen el fotre per lley,  
¡y yo no tinc mes remey...  
que el de ferme la puñeta!!!

Tan-sòls volguera sabér,  
ya que no conéc marit,  
quins postres éste en lo llit  
sól donarli a sá muller:  
cosa estraña deurà sér,  
pues ni es peix, ni carn, ni ós  
y euant seu tiren al cós  
easi totes les demés. ...  
¿vo quin delit he comés  
pera ne tastarne un mós?

Va buscant la herbeta verda  
la vaca pei la dehesa,  
y apléga el bou, y li besa  
aqueell cul tan plé de m...  
pera que el pasto no perdi  
de un'atia herbeta un bon oïot  
li amostra y li clav i tot  
com l'ahullà en da canut....





¡y á mi que nól tinc tan brnt,  
ningú mel besa.... ni em fót!!

Obri el temple del amór  
la burra al cáp de un estable,  
y al punt va el burro en lo sable  
a ferli guardia d'honor;  
y per més qué-lla en fervór  
rebusna, cosecha, y bota,  
tót aquell rabo de jota  
li emboca dins lo pitou.....  
¡y á mi que en manco en tinc prou  
no ha de haver ningú que'm fota!

La gosa apenes resolla  
per la plasa, ó pel carrer,  
de gosos te un colomér  
portantli naps pera l'olla,  
sempre en dú un fum á l'ancolla,  
y encara que á un monte trepe,  
si no s'emporta culepe,  
á lo meñs liu llepa un gós...  
¡y á mi quéu tinc mes curiós,  
no hiá ningú que meu llepe!!!

Naix la gata en la pallisa,  
y apenes en ferra cau,  
cuant el gat fenli mau-mau,  
li amostra la llonganisa;  
ella així qué la divisa,  
s'amaga baix de una taula,  
y el gatet s'acosta, maula,  
y li la clava pel sés....  
¡y á mi que m'agrada més,  
ningú em diu una paraula!!!

Sol anar un pardaleit  
bolant á voltes per l'aire,  
y en molta grasia y donaire  
li arriuua un atre un bolèt;  
fot el gran, fot el chiquet,  
y hasta la mosca, repacho,  
encontra un moscardó macho,  
que al ból li clava la palla.....

¡y á mi ningú em fá una ralla  
dins d'este pañ de mostacho!!!

El peix també hià qui diu,  
y es molta la chent que eu creu,  
que té llisensia de Deu  
pera fotre dins lo riu;  
a tot animal, que viu  
en ú ó en atre element,  
li entra per darrere un vènt,  
que li fa vèla al instant.....  
¡y á mi ni em sopla el llevant,  
ni tan siquiera el ponent!!!

La pusa, la chincha, el poll,  
la gamba, el moixó, y el cranc  
en lo carrer de la sanc  
s'estaquen hasta el chenoll;  
fót en cuansevól rastoll  
la buixquereta y el tit,  
l'araña, el cúc, el mosquit,  
y hasta les plantes que broten...  
¡y mentres quels atres foten,  
tinc que fermeu en lo dit!!!!

Pensant en lo meu treball,  
erta, y tiesa com un fús,  
m'arranque pels del pasús (1)  
com plomes del cùl de un gall;  
¿que lley, chustisia, ó.... carall  
de tot lo mundanal clòt  
negarme á mi a-soles pót,  
cuànt de llibertat se trata,  
una cosa tan barata  
com es.... un cap de virót?

## ESENA IV

### VISANTETA Y CUANSEVOL.

Despues c'acaba la antesedent relació, s'asenta atra volta la chiqueta del virgo en lo mateix banquet que estava ants, y es posa á mirarse les puses molt satisfeta; traentse á pesics capa fora un parell de mamelles tan musties y sucoses com dos péntols de de cansalá ransia. En asó ix per un costat i per atre Cuansevol, y es posa á pixar en lo forat de la consumeta cara capa el púbic, pera que no'l vechen els de dins del treato; pero Visanteta, haventlo taahullat, s'acosta poquét á poquét per darrerre, li agarra els ous en un grapát, y escomensa á tiróns, moventse entre els dos una gresca del dimoni, segons es vorá en lo siguiente diálogo.—

CUANSEVOL. Desde que h'entrat en Favara  
que la pixera m'apreta,  
y temps no he tingut encara  
de tirar mà á la bragueta;  
pero ya gracies á Deu,  
ants qu'es rebente la estufa,  
así en mich, que ningú em veu,  
podré anar buidant la bufa.... (*Trau el pardál y es Molt'aigua el tems pronostica.... posa á pixar.*)  
¡carall, que'l chorro no es fluix!  
que llastima que una chica  
no estiga asi fentme.... úix!!!....

..... (Ix ára Visanteta y li sampa el pencholl)

¡Ay! que m'arranquen els dos!  
¡vàlgam el niño Jesus!  
¡d'aón haurá eixit este gós!  
solta el bosi.... chicho.... jús!  
¿no hiá ningú que'm conteste?  
¡ay! ¡qué me s'endú la bosa!  
¡refotre! ¿quin gós es este?

VISANTETA. No es gós, ¡puñeta! que's cosa  
CUANSEVOL. ¿Qué's lo c'acabe de oir?

sóltam, si vols, y no apretes,  
¡diantrel qu'em fas eixir  
el suc dè les castañetes!

VISANTETA. Pues cabalment eixe suc  
vach buscant yo que's destile,  
y yá que h'encontrat un cuc,  
chust es que en la bocha file:  
y á-fé que este animalet  
no es de la llavor d'aquells  
que fá en l'Alcudia Chornét.....  
que es llavór..... de dos capells. (1)

CUANSEVOL. Pera que'll puga filár  
son eixes mol males farses,  
pero.... sóltam l'aducár  
abáns que mel descardarses.

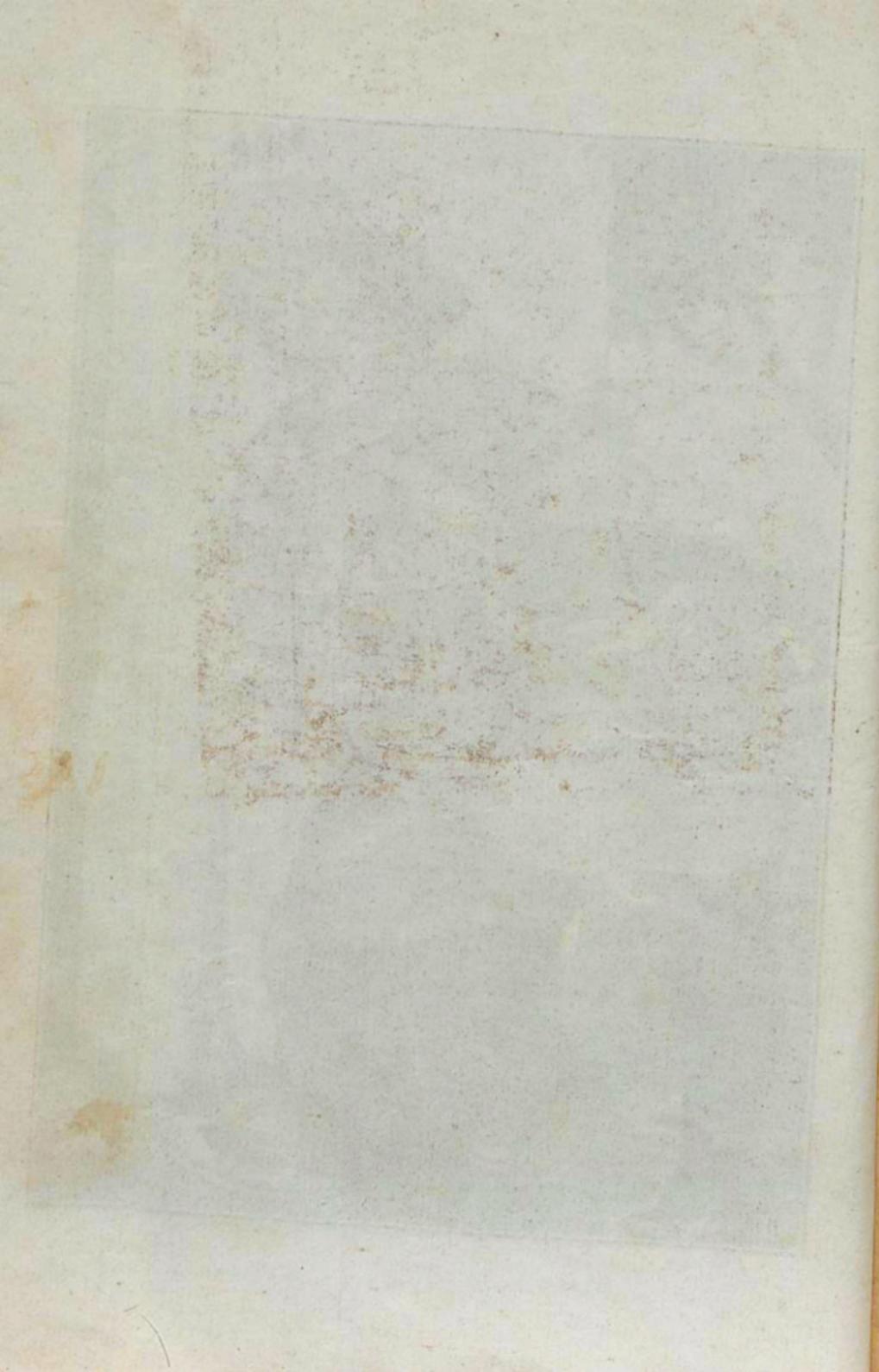
VISANTETA. Saps perqué amolle la presa?... *(Solta el mós)*  
perpue ell mateix me s'escola,  
y de cuc que era de fresa,  
sá tornat cuc de perola:  
molt poc aliento li queda,  
mes.... arrimaló al cañis,  
que si no fá bona seda,  
fará al manco..... filadis.  
Aném pues, que no de-háes  
hiá qui diu en esta vida,  
que en ocasions dos cucáes  
son millors c'una podrida;  
pegameles cuant en antes,  
que'l meu torn tot seu engül.....

CUANSEVOL. Yo ten pegaré unes cuantes  
pero.... serán en lo cùl.....

En asó es tira Cuansevol damunt de Visanteta, i ne l'agarrá del moño, li arromanga el tafanari y la arrima unes cuantes dotzenes de sopapos en les galtes de la cara torta. Ella tot son sarpaes per vore si pot tornar à agafar la moliná de Cuansevol, pero el molt puñetero, coneixentli la intensió, obri un poc les cames, y pegantse una bolea, encala les pilo-

(1) Com la que tenien els frares de Sen Miguel de los Reyes





tes en la teulà de ponent, prop de la xúmenera del budell  
mascle y seguix cascant y dient:=

Mes que s'empeñe la Tana,  
y es pose pel mich Sen Pere,  
yo et faré pédre la gana  
d'alcansar nius per darrere.....

Vine así, sota de bastos,  
que sols el voret em frieg.....  
torna á remourem els trastos  
de la habitació del mich.....

Chás..... gosa de mala casta,  
chás..... grandísima bagasa;  
que no m'há de cansár hasta  
que á trosos el cul te fasa....  
Puta de la trena solta,  
cara de cólera-morbo,  
vine, y sampami atra volta  
els melocotóns del corbo.....

Pendanga desvergonzida,  
de este modo..... si Deu vól,  
no olvidarás en ta vida.....  
la pixá de..... Cuansevól.....  
.....

(Cuant mes và, li pe-  
ga mes sort).

(S'abrocha la brague-  
ta, y sén vió corrent  
pel mateix puesto cá  
vengut.)

VISANTETA. — ¡Qué's lo que pasanme éstal

¿Divinos cielos que es esto?  
en tres peses en la mà.....  
¡tindre flor y pédre el resto!!!

¡Si el changlot de moscatell  
no soltara yo insensata.....  
no m'haguera posat ell  
el cul com una tomata!!!....  
Pero..... re-con-tra-pu-né-ta,  
com torne á follarli el niu.....

(Tot asó eu duró la  
primer dama somi-  
cant, pegant pataes,  
y estirantse les gre-  
ñes dels dos monos:  
y cuant manoo sen

chure a fé de Visanteta.....  
no deixarli el pardal viu.»

recordencls espesta-  
dors, sen . i tia en  
un bot dins de sa  
casa, tanca la porta,  
y sels deixa en la  
mél en la boca.)

Ara, mentres descansen els actors, y es torquen la suór,  
yaurá un ratet de solfa. La orquesta pot anar tocant cuanse-  
vól coseta de gust, encara que siga el *duo de les Bresquilles*, ó  
el remat de la *pesa de la Calsal·larga*, ó la sinfonia de la *Fa-  
va-fora*, y cuant els parega que ya niá prou, pararan en sec,  
s'aponará tot lo mon per aón puga, y seguirà atra volta la  
funsió.



## ESENA V.

EL TIO COLLÓNS, LA SO TOMASA, L'ALCALDESA,  
Y TRES Ó CUATRE CHIQUETS; Y DESPUES EL BURRO, L'ALCALDE,  
EL DONSAYNER, Y EL FIEL-DE-FECHOS.

ATRA MUTASIÓN.—Si la comedin ha escomensat de dia hara es torna de nit, y si ha escomensat á-fosques, ix ara el sól. Representará el teatro la casa del señor alcalde de Favara; y apareixen sentits damunt de una entaulaora mateix la só Tomasa y el tio Collóns esperant á que vinga de fora su señoría: l'Alcaldesa estará á la porta del corrál garbellant un grapaet de faves, y tres ó quatre monicots anirán per allí rodant en camisola tirantse uns á otros corfes de meló, ú lo primer que pleguen per terra. A lo millor ú d'ells sense voler li aventa una en los nasos al tio Collóns una micha tallá de meló d'alcher qué'l fot; ell s'alsà enfurit contra la criatura, que's posa á plorar, y s'amaga baix les faldes de sá mare; la só Tomasa es riu com una bachoça; y l'Alcaldesa deixa el garbell y pren també part en esta cantá, que al fi s'acaba en pau y quietud, cuant veuen entrar per la porta del carrer al Alcalde y Fiel-de-fechos molt serios á-cavall de un burro, y davant el Donsayner tocant la donsayna. El burro no la toca; pero l'amostra, y seguix el compás pegantse safanoriaes en lo melic. En una paraula, esta esena té molts collóns, y es menester estar en tots los colps pera que no es desgrasie, y puga eixir no-mes mich-mich. Alerta pues, y allá vd.—

TIO COLLÓNS. ¿Y tardará molt encara? (A l'Alcaldesa.)

ALCALDESA. Yo no ú-sé, tio Collóns.

TOMASA. ¡Chesus! y en tals ocasions  
no hià chustisia en Favára!!!

ALCALDESA. ¿Pero que li ha susuit? (A la só Tomasa.)  
esplliquem el seu dolor....

TOMASA. Si vol sabero millór,  
que liu conte mon marit. (Señalant al tio Co-

TIO COLLÓNS. Bó está el meu cap pera chanses! (llóns.)  
calla.... ú men vach al corrál.

TOMASA. A-fé que no has estat mal  
pera omplirme el cul de pances;

à-fé que no hià molt temps  
que estaves bén tieso, y guapo.....

TIO COLLÓNS. ¡Tú calles? ó de un sopapo.... (Al que vá á fer l'ac-  
et tombe en terra les dents.... sió pera pegarli á sa  
muller, li rebola el  
chiquet la tallá de  
meló en los nasos.)

TOMASA. ¡Justo castigo del cielo! (Asclata una càrcalla.)

TIO CÒLLUNS. ¡Justa puñeta dels nasos!  
pero si li atrape els pasos,  
men fòt en ell.... y en s'aüelo .... (Acasantlo en un  
¡Oy, lo pachio del chiquet!!! asót en la mà.)

ALCALDESA. Anèni no alborote tant.....  
¿no veu que uà fet chuant?

TIO COLLONS. Que chue en lo pardalat.  
¡Pues no es mala diversió  
la de la criatureta....  
ferme en lo nas la puñeta=  
refillantnié mich meló! (Sel palpa.)

ALCALDESA. No me'l toqué si no vol  
que cride y que'm despinfarre.

TIO COLLONS. ¡Repacho! que si l'agarre  
li arrancaré el pusterol.

TOMASA. No dones mes que parlar,  
y el furor, Collóns, amayna.....

.....  
¿pero que's eixa donsayna  
que pel carrer s'ou tocar!

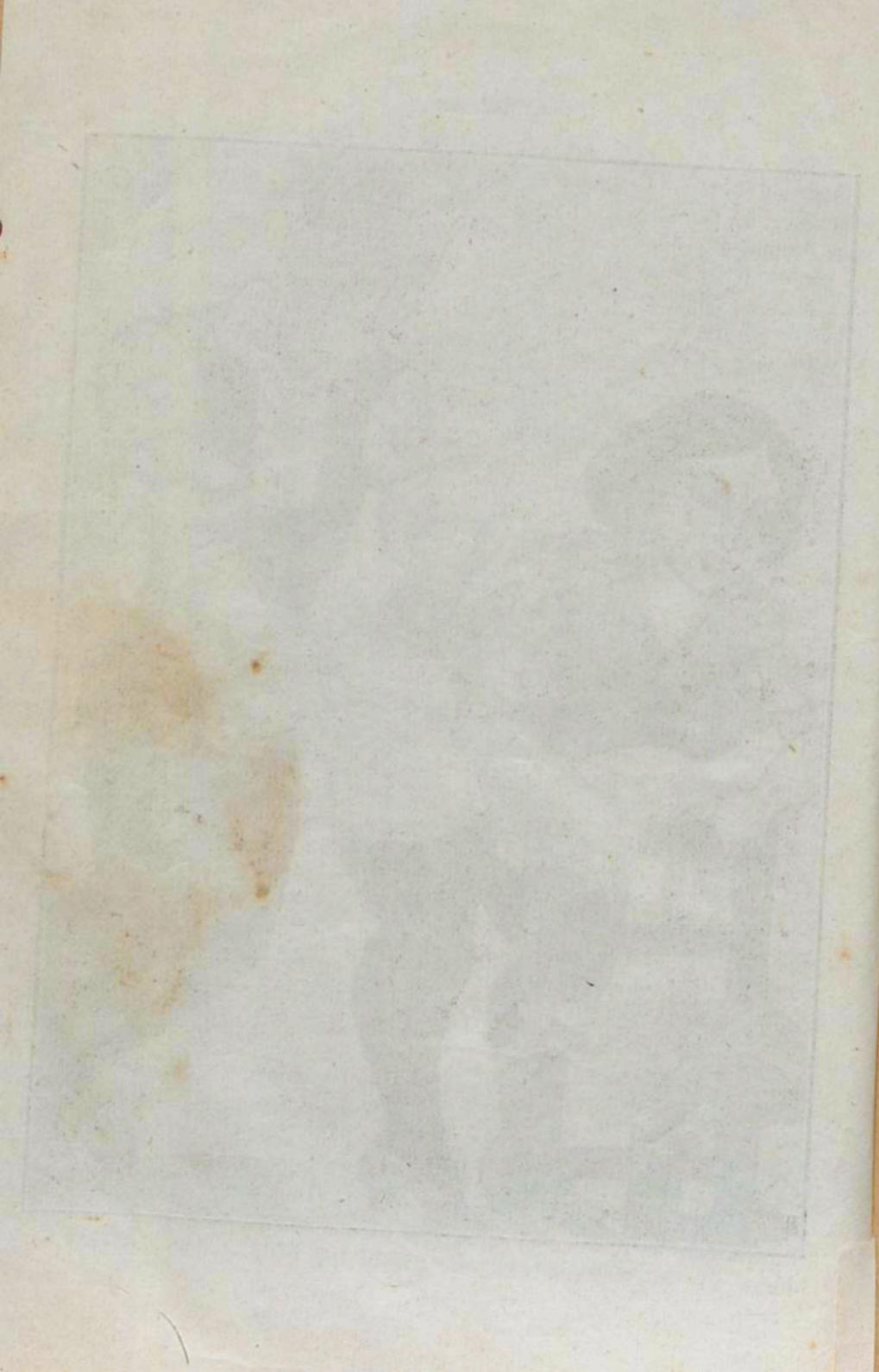
ALCALDESA. Ya s'acosta el tu-ru-rut,  
¡y ell es cosa de funsió!

EL SIÑOR Caballers, asi estic yo,  
ALCALDE. tinguen bon dia y salut. (Entra ara el grupo  
TOMASA. ¡Siñor Alcalde! ¡chustisia!! del burro, y apenes  
..... el veu la só Tomasa,

ALCALDE. ¡deixe que'l meu mal li encaixe! se li tira damnit  
..... Esperat, si vols, c'abaixe, com una llepasa al  
y d'ell em darás notisia. Alcalde demandantli

TOMASA. Oixgam que'l temps es presiós, chustisia: fá rodar





- ALCALDE. y ya el castic se retarda..... l'albardó, y cauen  
¡Fiel-de-fechos tin l'albarda, ell y el Fiel-de-fo-  
sino.... mos fém fótre els dos! chos baix la sària.)  
ALCALDESA. ¡Reina de la Candelaria!!! (Caien de tós.)  
TOMASA. ¡A Dios! ¡ya no hiá remev!  
TIO COLLÓNS. ¡Intérpretes de la lley,  
ya esteu els dos baix la sària!!!  
ALCALDESA. ¡Fill de les meües entrañes!!! (El burro despues  
¡acudiul! ¿t'has fet molt mal? c'amolla la carrega  
(sixquera contra el portal sen vá molt satisfet  
t'hagueres romput les bañes.) capa l'estable sinse  
ALCALDE. ¿Aón está la molt bagasa dir res, y el Donsay-  
que'l respecte má perdut? ner li pega darrere.)  
FIEL. ¡Puñeta, que má fotut,  
Collóns, la teua Tomasa!  
ALCALDESA. Veches si estas coixo ó curro,  
alsat, anem, si es que pots.  
ALCALDE. Trau fóra eixos moñicots, (Sen van sinse dir  
y feuli una pallá al burro, cac; y el Alcalde s'  
que á esta vella loca y bruixa als com pot, plá-  
yo li promet y asegure nentse de una cuixa.)  
que á costes seüies em cure  
el dolor que'm fa la cuixa.  
TOMASA. Perdónem.....  
ALCALDE. Calla, si yóls,  
per mí ya estás perdoná;  
lo demes s'apañará....  
afluixant els caragols.  
TIO COLLÓNS. Més vál la pau que la guerra,  
séntes.... ahí té cadira.  
ALCALDE. Yo compondré á la que tira (S'asenta, y es posa  
á la chustisia per terra. á fer un cigarro.)  
Secretari, vine así,  
trau la ploma y el tinter,  
y en eixe trós de paper  
posa en brut este chui;  
arreglemlos pronte el conte,  
y no et rasques tant el tós....  
FIEL. ¡Pacho, qué'l boñ es molt grós (Ya traent el tinter  
pera olvidarlo tan prontel y demés ferrumentes.)

- TOMASA. Torne al seu puesto eixos trastos,  
que asó no es mereix escriures.... (*Al Fiel-de-fechos*.)
- FIEL. ¡Fótre, t'há de fer de gastos  
ventisinc, ó trenta lliures! (*Tornant á rascarse el tós.*)
- ALCALDE. Anem, señora Tomasa,  
es yá arribada la tanda  
de saber quina demanda  
la pórta á vosté á ma casa.  
Parle pronte, clar, y fórt....  
les llàgrimes á una vóra,  
que á mi la dóna qu'em plora  
es.... com tocàrlila á un mórt.
- TIO COLLÓNS. La ocasió es molt oportuna  
pera dir yo dos rahóns....
- ALCALDE. Pues yo no'n diré mes c'una:  
«que calle el tio Collóns»  
Tomasa té la paraula,  
y si es fá molt de pregár,  
tire de revès la taula,  
m'alse y men vach á sopàr.
- TOMASA. Ya pues que vól que liu diga, (*Somicant com una Malaena y procurant marcar béeu la acsió les indirectes (1) de que se val pera contar el set.*)  
es el cas que hui m'alsát,  
tenint aixuta la figura,  
sobre tindre el cul bañat;  
y demane al tribunal  
qué á mon marit li previnga  
que no'm fasa en lo pardal  
lo mateix que en la eixerenga;  
pues té poca sal y pebre,  
y es una acsió inaguantable,  
tenint una bon pesebre,  
tirarli el pienso en l'estable.... (*Aplausos de part dels espectadors femelles.*)
- ALCALDE. ¡Eu! ¡que'l asunte te pels!.... (*El secretari es posa la ploma darrere l'*  
mes yo també considere,  
que no son mals cañaméls  
els que't mames per darrere.... (*El secretari es posa la ploma darrere l'*

(1) Del Pare Cobos.

..... orella y es chiüpla el  
Aném, Collóns, y aixó es sert? dit.)

TIO COLLÓNS. No sé lo que fas cuant dorc.....

ALCALDE. Pues yo, que estic ben despert  
si que sé que eres molt porc;  
y que sebes tan estrañes  
no s'han vist plantar encara  
desde que torren castañes  
en la plasa de Favára....

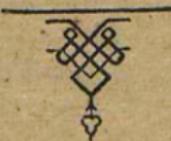
TIO COLLÓNS. *Sobre gustos no hay escrito,  
ni sobre.....*

ALCALDE. ¡Collóns! silienso.

TIO COLLÓNS Cada-ú.

ALCALDE. Calla, repito.

TIO COLLÓNS. Fá lo que vól del seu pienso:



## ESENA VI.

### ELS MATEIXOS, PASCUALO, VISANTETA, Y UNA POCA COMPARSA.

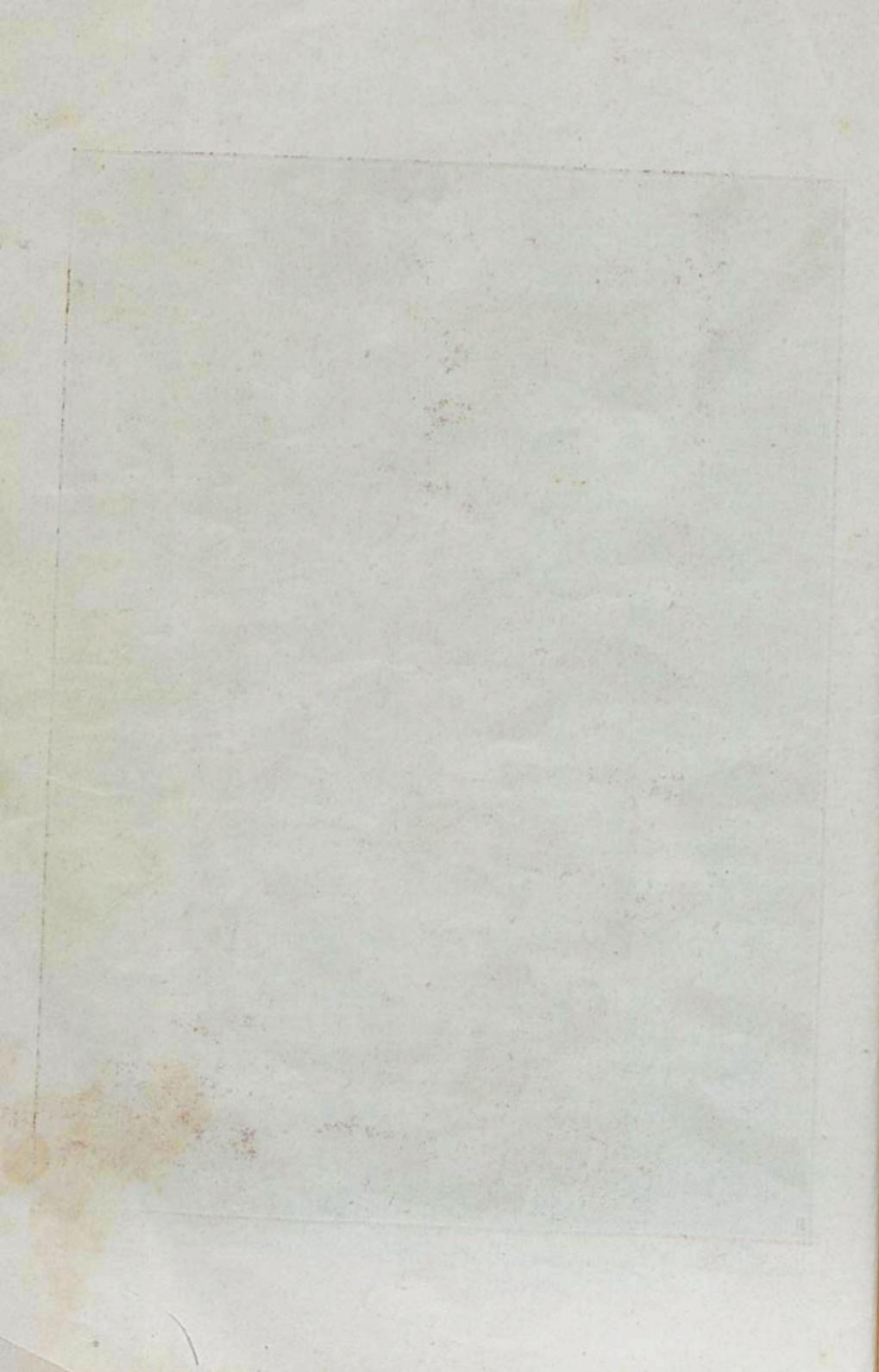
Atensió, cavallers, que este pasache també té castañetes. En efecte, estant el tribunal favareño ocupat en los asuntes parti-culars de la esena anterior, s'ouen uns grans crits pel carrer.... y en asó, sén entren de repent en casa del siñor Alcalde, el sélebre Pascualo (el primer galán) corrent, com qui fuch, y Visanteta, que l'acusa en una granera. Darrere d'ells vá un ramat de chent del poble, uns en camisola, atres en les trenes penchant, y les sabates al-garró, y movent entre tots una chiuladisa del diantra.... L'Alcalde á espentes y arredolóns, y valentse també de la vara, sá eixir capa-fora á tota esta chentola, que es queda agrupada á la pòrta del carrer, aguaytant no-més la punteta del nás per vore en qué para aquella cantá. Pascualo, mirant allí á són pare y á sá mare (1) es torna roch, y sinse dir rés, s'apona en un rinconet de la cuina arrebosat en la manta, y en lo barret calat hasta les orelles. Visanteta anirá de negligé (2); y sega de cólera, prenint al Alcalde pel seu novio, li arrea un parell de graneraes en les costelles qu'el fá anar deu pasos de cantó.... Pero en fi, aquietat un poc el ruedo, y la trapisonda que's mou en este tu-autem, y restablít el orde á forsa de crits y venglaes de la chustisia, comensa á celebrarse el samós chui verbál, que seguix, y que encara es conserva orichinal hui en lo dia en l'archiu de Favára pera honra y gloria de la machistratura de esardeña y camalet.»

ALCALDE. ¿Qué ve á ser este alborót,  
y estos crits, y este tumulto?—(Asomantse á la por-  
PASCUALO. Aso es.... un cap de virót.... ta del carrer.)  
pero amaguém pronte el bulto. (Entrantsent dinssin-  
VISANTETA. Més que boles ó te encaües se aguardaïr raons.)  
Com les rates ú estornells, (Caixcant á dreta y  
sabrán els teus saragüells esquerra.)

(1) Era fill del tio Collons y la só Tomasa; un poc baix de davant, però molt hon-  
tadot, y molt natural en paraules y aesiōns.

(2) Es dir, en paños merores, sinse calses ni sabates, y tota desgreñada com la  
Roca Diablera.





lo que son estos sinagües....

ALCALDE. Guarda respecte à esta vera, (S'agarra la una per y tinte al Rey, Visantets ...) (1)

VISANTETA. ¡Pacho! ¡que en tota Favára vach à ferme la puñeta!

ALCALDE. ¡Obedix à la chustisia!... ¡deshonra de les donselles!

VISANTETA. ¡Refotrel! (Mamprén al Alcalde)

ALCALDE. ¡Santa Leoorisial! per son conte.) (que m'ha romput sis costelles!

FIEL. Mira, carall, lo que fas.... (A Visantela, que se-

ALCALDE. ¡Puñetera! quix la seu faena.)

VISANTETA. Palo, Palo....

FIEL. ¿Al Alcalde?

VISANTETA. ¡Ay, só Tomás! (2) yo em pensava que era Cualo.... (Reconeixentlo.)

ALCALDE. ¡Puta! ¡bagasa! ¡ramera!

¡que m'has fet eom un pansó!

VISANTETA. La culpa no la tinc yo....

ALCALDE. ¿Pues qui la té?

VISANTETA. La granera.

ALCALDE. Yo et faré tindre el cap ocho abáns que pase mich-hora....

¡asò que's tanta chent, pachol! (Refilant la vera pels allá al fentre.... capa fora.... nosos de tot lo mon.)

El que no tinga faena

vacha molt enhora-mala,

si no vòl que esta vengala

li la endoblegue en la esquena.... (Confusió crits plòrs ..... laberinto y atres mil puñeteries quesusurzen per nó-res en los pobles olíquets.)

ALCALDE. Aném, sapiám que ha segut este escàndalo y moti.

VISANTETA. Que Pascualo m'ha fotut..

ALCALDE. Y tu m'has fotut à mi;

(1) A cuanseyol membre de chustisia li suspix à lo millor una equivocació

(2) Èste era el nom del Alcalde de mares, del qual més conta la història grana coses entre autres s'asegura — que tenia un parell de castanyetes com dos ponguts.

pero á tandaes vá el riure,  
yo t'apañaré chiqueta.....

FIEL.

(Callen, si volen, puñeta,  
que no em deixarán escriure!

ALCALDE.

Per eixa raó, amigacho,

no têns que inquietarte masa.

FIEL.

¿Pues com vól vosté queu fasa?

ALCALDE.

Cuatre ó sine ralles; y al pacho....

ALCALDE.

Cualo, acóstat un poquet,

que vá á escomensar la festa:

¿tú que dius?

PASCUALO.

Ya üia dit esta, (Señalant á la chi-  
poro.... quilla del virgo.)

FIEL.

Llevat el barret.=

VISANTETA. A miem correspón antsque'll (Pegantli un carchot  
el usar de la paraula.... que casi el tira de  
nasos.)

ALCALDE.

Y á mi estamparte el servell,  
si t'acostes á la taula.

VISANTETA.

Yo no agravie á ningú....

ALCALDE.

Pues escolta, mira y calla,  
que á son temps entrarás tú  
en este tresét en ralla.....

Aném, Pascual, digues algo... (Cualo no fá mes que  
perque entre tanta chent rascarse darrere l'o-  
ten hás entrat tan corrent, rrella, y pegarli bol-  
com llebre cuant fuch del galgo? tes al barret.)  
No et rasques tant, ¿que têns roña?

PASCUALO.

No siñor.... no'm pica rés....

poro davant de vostés....

pareix que tinga vergoña. (1)

ALCALDE.

¡Atre fotre! ¡pues m'agrà

que mos vinga en vergoñetes

un home en mes castañetes

que te el burro d'un guarà!....

Aném pronte, trós de còl....

que eixa cachasa ya em fót....

PASCUALO.

Calle, puñeta, si vól,

(1) Poquet á-poquet li anirà pasant: ja vorán vostés com s'espliça el fill del tio Collonsí jeu! i pareix tontot....

pues yo liu contare tot:=

Eixintme hui capa l'horta,  
al que ha pasat per la plasa,  
esta, -que estava à la porta,  
m'ha cridat desde sà casa,  
Yó que ignoraba el seus fins,  
com soc així tan bonacho,  
al instant men há entrat dins,  
sinse pensar en un pachó;  
y ella al vore que ya estic,  
com un conill en lo cau....  
¡pum! ha tancat el postic,  
y luego ha rodat la clau.

Ya haurán vostés conegit,  
com sapien les beseroles,  
el susto que hauré tengut,  
mirantme tancat, y à-soles;  
poro enfi entre aquelles y estes  
me s'anat obrint el cór,  
cuant m'ha dit fentme grans festes.=  
«Pascualo, no tingues pór,  
¿el teu temor de que naix?  
bé pots en bons ulls mirarme»  
Y luego de dalt à-baix  
ha escomensat à palparme.

Despues pegantme una espanta  
à la cuina me s'há endut,  
yo al vore que ella s'asenta,  
m'ha sentat sinse dir=chut.  
Lo primer que ha fet, siñor,  
al que estaba alli un ratet,  
es llevarse el mocadór,  
y despasarse el coset;  
y sinse pensaro masa  
en molta grasia y donayre

(2)

(*Esta es la millor relacioneta que té la comedia, y per lo mateix es menester que Cualo fasa tot lo que puga pera pedre la vergoña, y mereixer quatre palmaetes de part dels espectadors.*)

(1) Asò dels puntets vol dir, en primer lloc: «posar pasta en lo llibrerl» ó mes clarret—«complir les fulles en manco faena» y en segon significa---«pausa, descans, pendre aliento els actors, etc. etc., en una paraula els puntets son els masclles de les punxetes, y..... s'acabat.

s'ha quedat la molt bagasa  
en les mamelles al ayre.

Enseguida y póc à póc,  
entre dimes y diretes,  
fent com qui es ealfaba al fòc,  
s'ha arromangat les faldetes;  
y al ensendre yo un sigarro  
li ha vist entre l'ansisam  
una boca de llobarro.

que tiraba més d'un pàm..... (*Aplausos de part dels  
La viña de Sen Chochim mascles.*)

miraba yo de reüll,  
calculant quant de raím  
cabria dins d'aquell trull,  
quant ha observat que'l meu náp,  
desarrugantse les pells,  
anaba amostrant el cap  
pel camal dels saragüells..... (*Més aplausos.*)

Perque al divisarli els trastos,  
que prop del cul te una sota.  
¿quin es el cavall de bastos,  
que no relincha y no bota?

¿quin burro es el que no brama,  
per més que's presie d'honest,  
enant la burra el seu programa  
li posa de manifest?

Y ensi ¿quin hóme es tan macho, (*Plé de entusiasme el  
que, habent dóna que l'empotre, fill del tio Collóns, re-  
no tire el barret al pacho, fila el barret y la  
y la manta allá al re-fotre?*).... (1) *manta, y es queda en  
la boca uberta empom-  
mant els nous aplau-  
sos dels espectadors,*

ALCALDE.

- Tens rahó, pues yo mateix,  
si m'encontrara en tals casos,  
la vara en dos dits de greix  
li haguera embocat pels nasos.

PASCUALO.

Aixó pues, siñor Tomás,

*que prorrumpixen  
en crits unánimes de  
¡bravo! ¡bien!, pu-  
ñeta! ¡viva el pri-  
mer galán!)*

(1) ¿Que tal, cavallers? ¿s'esplica ó no s'esplica?

hà fet yo poc mes ó manco,  
perque m'hà vist en lo cás  
de *herrar ó quitár el banco*,  
es dir, en la presisió,  
parlant en llengua mes neta,  
de ferli lo que hà fet yo.....  
ó de ferme la puñeta..... (2)

(Rialles en los ban-  
cos v tribunas.)

Poro encara falta mes,  
deixeume seguir la ruta,  
y entoneses sabrán vostés  
si esta chiquilla es poc puta.  
Pos siñor, com vach dient,  
luego que ella ha conegüt,  
que estaben casi caént  
les ahulles del canút;  
(perque bé sap tota dona,  
siga tart, ó siga enhorn,  
cuant está la pasta bóna  
pera dur la pasta al forn)  
en un bell-en-séc s'alsat,  
contant cuentos vels y nous,  
y á tiróns me s'hà emportát  
al corrál a buscar ous....

AACALDE. Digues, Pascualo, ¿y tú creus  
que buscaba ous de gallina?

PASCUALO. Ella meu hà dit aixina,  
poro yo em pense que'ls meus,  
perque no li ha vist, siñor,  
escarbar palla, ni rames,  
ni buscar mes ponedor,  
que este que tinc yo entre cames. (Má a la sistella.)

VISANTETA. Bé saps que n'hà incontrat ú  
en lo chás ahón dorm el gós.....

PASCUALO. Lo que yó et puc dir á tú....  
qué'ls que has incontrat son dós. (2)

(1) ¡Eeu! ¡que si ne fora per la vergoña de Cualo, encara mos hauriem de tapár les orellas pera no ohuirlo!

(2) ¡Y bons'...

ALCALDE. Deixa els ous en lo corràl,  
y acaba lo que mos dies,  
que ya es cansa el tribunál  
de tantes puñeteries.

PASCUALO. No els tindré molt temps confusos;  
perque sols falta en sustansia.  
contár la entrada dels Rusos  
en la capital de Fransia. (1)  
Pera lo cual me presisa,  
ya que asi s'há de dir tot,  
pegár desde luego un bót  
del corràl à la pallisa.

«*Allí fué Tróya*» siñores,  
Allí esta moderna *Dido*  
chitá sobre unes estores  
m'há ubert el niu de Cupido.....

ALCALDE. Haurás vist desde la bora  
si el te en ous o en teulains.....

PASCUALO. Lo que ha vist es entrar dins  
al parót, que estaba fóra.

VISANTETA. ¿Y asó cuant s'acaba, cuant? (*Acostantse capa la*  
ALCALDE. Cuántyo oportú eu considere... *taula de la chus-*  
aném, pacho, feste arrere. *tisia.)*  
y tú, Cualo, pasa abánt.

PASCUALO. Yó fét un estaquirót,  
sinse dir una paraula,  
al vore l'arrós en taula,  
há tirát má al cullerót, (2)  
Y eom soc tán confiat,  
pensantme que era tot melis,  
creia haberme mamát  
lo manco el *Virgo fidelis*;  
perque ella m'habia dit,  
volent clavarme la sarpa,  
que era yo el primer Davit,

(1) Asó es una metàfora, cavallers; perque hià coses, que no es poden dir mes que en sifres; per això Cualo, com el puntet, de que es tracta, es algo delicat. Vá sempre buscant rodeos, y puñeteries per deixarse entendre.

(2) «Atra metàfora.»

que tocaba en aquella arpa. (1)  
Poro cregam, só Tomás,  
que há pasát les aygües blaves  
embarcantme en un cabás  
ahón no toquen sól les faves; (2)  
y si no afuixe el gatillo,  
y apague pronte el sigarro,  
m'estaque allí com un carro  
pér l'ivern en lo campillò. (3)

VISANTETA. ¿Me dius que no estaba estreta  
y hás pasat ansies no fluixes  
sols per clavar la punteta?

PASCUALO. Perque apretabes les cuixes;  
poro al vindret el changlót  
sen ha entrat la lleteróla,  
com entra uu chic en la escola,  
es dir en la bolsa y tot. (4)

VISANTETA. Aixó es perque téns poc suc;  
pues pareix, cuant drét té s'alsa,  
el nap... canut de fer calsa,  
y els ous... sigróns del saúc.

TIO COLLONS. Es fals lo que vosté ou, (Dirichintse al Al-  
que Cualo es chic de meollo, calde )  
y en té un péntol com un bollo  
de chocolate de à-sou.

TOMASA. Y també es fals testimoni  
lo que dels sigróns diu ella,  
«qué'l chic te bona parella  
de llimes de Sen Cheroni.»

PASCUALO. Y si acás algún puñeta  
vól quedar bén satisfet....  
pósem la mà en la bragueta,  
y palpeiméu un ratet. (5) (Se la destapa.)

(1) Y ván tres.

(2) Cuatre.

(3) Ya an tenim sinc en un pomell,

(4) ¡Esta metaforeta si que té collons! ó per millor dir: si que té  
baora!!!

(5) Y té rahó Cualo, perà eixir de cuotes, y saber si es peix ó an-  
gulla, no hiá millor mich que posar la mà en lo mornell.

FIEL.

Así farem punt y coma,  
qué'l pasache te collóns....

(Tornantse á posar  
la ploma darrere l'  
orella.)

ALCALDE.

¡Só fótre manco rahóns,  
y mou apresa eixa ploma;  
qué'l meu ventrell no es de bronse,  
y si no corres ó trotes,  
entre putes y alcabotes  
soparém allá les onse....  
Cavallérs, ¿en qué quedem?  
qué's vá fent tart y vòl ploure....

VISANTETA.

En que d'asi no em fán moure  
hasta que no mos casém;  
que es chust cuant entra la cuca  
en l'alfás d'una donsellà,  
que el que el primer magre suca  
vinga á escurar la paella.

(Pascualo li fá el ca-

PASCUALO.

¡Eul! ¡que cuansevól creuria,  
qué el del magre ha segut yò!

(Pascualo li fá el ca-

VISANTELA.

¿Pero tú et cases ó nó?

PASCUALO.

Primer me la tallaria.

VISANTETA.

¡A-fé que este matinét  
tallártela no has volgút....

ALCALDE.

Deixa els talls y el gavinét,  
y al grà.....

VISANTETA.

El grà es que m'há fotút.

PASCUALO.

Aixó no es fotre, puñeta,  
que aixó es clavar el pardál  
en mich d'un camp de dacseta,  
ó en la porta de un hostál....  
y enfi, si vols que teu diga,  
ya que eres tan parlaora;  
«lo de les atres es figa,  
poro lo teu es.... BACORA.»

(Palmoteo en grande

FIEL.

¡Repachol! que asó te trasa  
de no tindre nunca fi!

(La ploma á l'orella

ALCALDE.

Lo pichor es qué'l chui

(1) Breve y compendioso.-«Non debet fieri per plurā quod fieri potest per pauliora.» Lectòr, inàmat eixa.

FIEL.      vā embrutantse un poquet masa. (1)  
              ¡Ya se vél vosqué, que pòt,  
ALCALDE.    no vòl tallar la cordeta....  
FIEL.        ¿Yo que tinc de fér, puñeta?  
              La sentensia, y al virót....  
ALCALDE.    ants que esta chent mos empotre  
              per darrere y per davánt.  
FIEL.        ¡Caráll!!! ¡que estic reparant  
              que tens rahó, Fiel-de-fòtrel....  
              Toca quant vullgues la esquella,  
              mentres yo empuñe la vara,  
              y sabràs pronte en que pára  
              el virgo de esta donsella,—      *Enalant á Visanteta*  
              y el no espolsár cara á cara.—      *(Al tio Collóns, y á*  
              *sá muller.)*

---

## ESENA ULTIMA.

### CUADRO FINAL

Asó es menester traurer tota la habilitat dramática, que Deu els hacha donat als actors; perque tindrà molt pocu grasia que ai últim fasen una porcà, y en llòc de palmaetes y aplausos els refilen quatre tomataes en la punta del tercer sentit corporal. En esta esena amóstra el cap tot lo món, es dir, tots los paperets de la comedia: hasta el burro aguayta les orellas per una finestra. El secretari á una seña del alcalde, y después de haber éste pres asiento en molta formalitat damunt de la fatal albarda de marrres, toca un senserro, que servix interinament de campaneta pera imposar silensi á las partes litigantes, y formades estes en semi-sírcul alrededor de aquells aparells burri-chudisials, empómen en un pam de boca nberta la sélebre sentensia, que seguix, la cual no nesesita comentaris.

Al caure el teló rebusna el burro, el Donsayner se la toca també un ratét, s'apaguen les llums, y.... «si té hâ visto, no m'acuerdo.»

ALCALDE.    ¡Cavallers! tót lo món calle, (*En lo dit en lo front*  
              que ya está cuita la coca:      *com un home pensatiu.*)

(1) ¡A bòn hora s'enrecorda su Señoria!

al que li toquen que balle,  
pero al que nó.... punt en boca.

FIEL.

Comense cuant vullga el väls, (*Sucant la ploma*  
que la orquesta está templada. *en lo tinter.*)

ALCALDE.

Vechám pues de una pedrada  
si matém cuatrè pardals....

Tús, escombra, s'alsa dret,  
obri la boca y diu:—

Despues de vore y saber  
les causes y les rahóns,  
que contra el tio Collóns  
manifesta sà mullér....  
pera que no eu torne à fér,  
y la lleý siga igual,  
el sentensia el tribunál  
per traydor, vil, y gandúl....

«à que liu fasá pel cùl      (*Aplausos de les fe-*  
ú, que tinga bon pardal.» (1)      *melles.*)

TIO COLLÓNS. ¡Eu, que asó te pimentóns! (*Rascantse el potage.*)  
FIEL.      ¡A tal tio tal nebót!

TIO COLLÓNS. ¡Pos fotre, al tio Collóns      (*Arrimantse als bas-*  
lo què's pel cùl ningú el fót!      *adors en les dos mans*  
—      *à retaguardia.*)

Su señoría pega dos vengalaes  
damunt de la albarda, reclama  
el orde, y continúa.—

ALCALDE.

També à Tomasa li dic,  
encara que's ya molt vella,  
que sempre que oixca la anella  
òbriga pronte el postic;  
y cuant algú enemic  
li toque en la porta falsa,  
de pebre-negre, y de salsa  
ompligali el estofadó  
responentli de contado  
pel canutét.... de fér calsa.

TOMASA

— Y si en ell no hià metralla?

(1) La pena del Talión.

ALCALDE. Entonses māmat la purga,  
pues si tēl toquen, y éll calla,  
vol dir, «que el que calla, otorga.» (*Ara aplaudixen els masclles.*)

Torna á tusir su mersed, y  
despuès de una curta meditació,  
dirichintse als novios, seguix  
dient. —

Tu anirás, per ser tan destre  
en pucharten per les rames,  
tres dies á quatre cames  
en bós, ramal, y cabestré,  
penchant d'eixe coll silvestre  
esta esquella tan sonora....

(*A Cualo.*)

(*La toca, y li la pencha, Cualo tira un parell de coses.*)

Y respecte à la siñora,  
ya que de punts no té rastre,  
que vinga y lin pegue un sastre  
tres ó cuatro en la bacora.

(*Señalant á Visanteta, que li fá una cortesia, y esclata una gran rialla.*)

VISANTETA. Vinga eixe sastre, si vol,  
que si el pardál se li enrabia,  
pronte entrará en esta gabia  
plena de fulles de col.

(*Obrint la porteta.*)

Y si es que'l seu alsa ei bol,  
no-més pense y considere,  
que yo may me desespere,  
ni tinc pór de que es proposen.—

(*Al Alcalde.*)

«Lo mateix té que meu fasen  
per davant.... que per darrere.» (*Al públic amos trantli la carchofa y el tafanari.*)

S'adelanta ara el primer galán  
dos pasos capa el consueta, y  
aixina com qui no eu fá  
deixa caure est'atra desiméta. —

PASCUALO. ¿Y en este corrál de bous,  
ahón s'há fet ya tant el macho,  
que em queda á mi que fer, pacho,  
sino tirarme mā al ous?  
sóplam, musa, dichos nous,

perque si calles, y em fôts,  
solte el puesto, plegue els bôts, (1)  
y aunque en una multa em balde,  
dic=«que em fas fotre en l'Alcalde,  
en la comedia y en tots.»

A estos indirectes de Cualo  
s'alborota el cotarro, y el  
siñor Alcalde, al oir la mareta  
sorda de les llunetes, y el rechiu  
de la casola, temeròs de que s'acabe  
la festa com el ball de Torrent, diu.—

ALCALDE. La comedia yá está feta,  
tireu el teló....

FIEL. No encara,  
que falta un viva, puñeta,  
al ALCALDE DE FAVARA....

TOTS. Y AL VIRGO DE VISANTETA.

---

REQUIESCAT IN PACE.

AMEN.

(1) Esta frase es propia dels casadors de la Albufera.















